

RAYMONDE APRIL CV

Née à / born in Moncton, New-Brunswick, 1953.
Vit et travaille à Montréal / lives and works in Montréal.

PRIX, DISTINCTIONS / PRIZES, AWARDS

- 2010** Officier/ Officer, Ordre du Canada / Order of Canada
Prix Les Elles de l'art, Pratt & Whitney, Conseil des arts de Montréal
- 2008** Finalist, The Grange Prize, Art Gallery of Ontario — Artist residency in China (Beijing), March 2008
- 2005** Paul de Hueck and Norman Walford Career Achievement Award for Art Photography, Ontario Arts Foundation
- 2004** Atelier-résidence du Québec à New York — Conseil des arts et des lettres du Québec
- 2003** Prix Paul-Emile Borduas, Prix du Québec — Ministère de la Culture et des communications du Québec
- 1998** The George Wittenborn Memorial Book Award — Art Librarians Society of North America (ARLIS/NA)

EXPOSITIONS INDIVIDUELLES / ONE PERSON EXHIBITIONS - SELECTION (* catalogue)

- 2015** *Near You No Cold* — Galerie Donald Browne, Montréal; Centre Clark, Montréal.
- 2013** *Raymonde April : Equivalences.*— Commissaires/Curators : Matthieu Foss & Eve Lemesle.— Horniman Circle, Mumbai (India).— FOCUS Photography Festival.
Raymonde April : La maison où j'ai grandi.— Musée du Bas-St-Laurent, Rivière-du-Loup (QC).— Commissaire/ Curator : Rébecca Hamilton *
- 2012** *Inondations/Inundations.*— Commissaire/Curator : Anne-Marie Proulx.— Organisé par la Galerie Leonard et Bina Ellen dans le cadre de la série *Sightings*. — Lobby de l'édifice EV, Université Concordia, Montréal (QC) *Raymonde April : Mi mirada es nitida como un girasol (Mon regard est net comme un tournesol).*— Centro de Las Artes, Monterrey; Galleria Jesus Gallardo, Universidad de Guanajuato; Centro Nacional de las Artes, Mexico City (Mexico)
- 2011** *Raymonde April : Mon regard est net comme un tournesol.*— Optica, Montréal.— Le Mois de la Photo à Montréal.— Commissaire: Anne-Marie Ninacs
- 2010** *Equivalences 1-4.*— Galerie Donald Browne, Montréal; Les Territoires, Montréal; Occurrence, Montréal.— Commissaire : Eduardo Ralickas
- 2007** *Gravitas.*—Galerie Donald Browne, Montréal
- 2005** *Raymonde April et Michèle Waquant: Aires de migrations.*— Le Quartier, Centre d'art contemporain de Quimper.— Centre d'expositions de Baie-Saint-Paul (QC); Vox, Centre de l'image contemporaine, Montréal; Galerie d'art du Centre culturel, Université de Sherbrooke *
- 2004** *Raymonde April: bifurcations.*— Centre culturel Yvonne L. Bombardier, Valcourt (QC).—Complexe Méduse, Québec, dans le cadre de la Manifestation internationale d'art de Québec.— Centre d'exposition de l'Université de Montréal.— Commissaire : Jean-Claude Rochefort.
- 2001** *Raymonde April : Tout embrasser,* Galerie d'art Leonard et Bina Ellen, Université Concordia, Montréal (QC) *
- 1997** *Raymonde April— Les Fleuves Invisibles,* Musée d'art de Joliette (QC).— Morris & Helen Belkin Gallery, University of British Columbia, Vancouver, B.C. ; Oakville Galleries, Oakville, Ontario ; Centre d'art contemporain de Vassivière-en-Limousin, France ; Le 19, Centre régional d'art contemporain de Montbéliard, Montbéliard, France
- 1995** *Raymonde April : Photographies,* La Box, Bourges, France. *
La Femme sans ombre, Galleria The Box, Turin, Italie. *
- 1993** *Raymonde April,* Galerie Rochefort, Montréal (QC).
Raymonde April, Presentation House Gallery, North Vancouver (C.-B.).
Raymonde April, VU, Québec (QC) *
Raymonde April, Abbaye de Montmajour, Arles, France.— *Vingt-quatrièmes rencontres internationales de la photographie,* Arles. *
- 1992** *Jour de verre et autres fictions,* Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa (Ont.).
Raymonde April, Musée Arthur Rimbaud, Charleville-Mezières, France.— *La Traversée des Mirages : Photographie du Québec.* — [Organisation de l'exposition : Transfrontières, Troyes, France ; VU, Québec]. *
Raymonde April : De l'ull al l'aigua, Fundació La Caixa, Tarragone, Espagne. — *Primavera fotogràfica,* Barcelone. *
- 1991** *Raymonde April,* Galerie René Blouin, Montréal (QC).
Raymonde April, Galerie Latitude, Nice, France. *
- 1989** *Raymonde April,* Bibliothèque nationale, Galerie Colbert, Paris, France. *
- 1987** *Raymonde April,* Galerie René Blouin, Montréal (QC).
- 1986** *Photographic Works,* Coburg Gallery, Vancouver (C.-B.).
Raymonde April : Voyage dans le monde des choses, Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal (QC). *
- 1983** *Jour de Verre : Installation photographique de Raymonde April,* 3643, Boul. Saint-Laurent, Montréal (QC).
Raymonde April, Services culturels du Québec, Paris, France. *
- 1980** *Raymonde April,* Galerie Gilles Gheerbrant, Montréal (QC).
Raymonde April, Galerie Jolliet, Québec (QC).
- 1979** *Raymonde April,* La Chambre blanche, Québec (QC).
- 1977** *Raymonde April,* Powerhouse, Montréal (QC).

EXPOSITIONS DE GROUPE (sélection)/ GROUP EXHIBITIONS (selected)

- 2012** *Les Temps satellites.*— Commissaire : Anne Immelé.— Musée des beaux-arts de Mulhouse (France)
- 2011** *Cabinet d'images: l'oeuvre de l'art.*— Musée national des beaux-arts du Québec, Québec— Commissaire: Marie-Josée Jean *
- Frontline : 18 photographers from Canada.*— Pingyao International Photography Festival, Pingyao, Shanxi, China.— Commissaire : Ho Tam *
- 2010** *Femmes artistes. L'éclatement des frontières, 1965-2000. Oeuvres de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec.*— Musée national des beaux-arts du Québec.— Québec.— Commissaire : Pierre Landry
- 2008** *C'est arrivé près de chez vous : l'art actuel à Québec.*— Musée national des beaux-arts du Québec.— Commissaire/curator: Nathalie De Blois
- Between Memory and History: From the Epic to the Everyday.*— CONTACT Festival, Museum of Contemporary Canadian Art, Toronto (Ont.).—Curators : Bonnie Rubinstein and David Liss
- 2007** *De l'écriture: Oeuvres choisies de la Collection du musée.*— Musée d'art contemporain de Montréal (QC)
- Relectures/ Rereading :* Raymonde April, Angela Grauerholz, Klaus Scherübel.— La Galerie d'art d'Ottawa. The Ottawa Art Gallery.— Commissaire/curator: Jacques Doyon
- Graphzines et autres publications d'artistes: le livre sous l'emprise de l'image.*—Centre de conservation, Bibliothèque et Archives nationales du Québec.— Commissaire/curator : Sylvie Alix
- 2006** *Faking Death : Canadian Art photography and the Canadian Imagination,* Jack Shainman Gallery, New York. Commissaires / Curators : Penny Cousineau-Levine, Claude Simard
- 2005** *À visages découverts.*— Le 19, Centre d'art contemporain de Montbéliard.—Commissaires Bernard Crespín et Philippe Cyroulnik *
- The McIntyre Ranch project.*—Southern Alberta Art Gallery, Lethbridge (Alberta).
- 2003** *L'emploi du Temps, Acquisitions récentes en art actuel,* Musée national des beaux-arts du Québec, Québec (QC).— Commissaire : Anne-Marie Ninacs. *
- Time and again,* Gallery 44, Toronto (Ont.). — Commissaire / Curator : Sara Angelucci.*
- Confluence. La photographie canadienne contemporaine,* Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa (Ont.).— Commissaire : Martha Hanna. *
- 2001** *Le pouvoir de la réflexion / The Power of Reflection,* Galerie Liane et Danny Taran, Centre Saydie Bronfman, Montréal (QC).— Commissaire : Martha Langford.*
- Plein ciel,* organisé par Le Musée d'art urbain, Vieux Port de Montréal, Montréal (QC). — Commissaire: France Gascon.
- 2000** *L'Image complice / The knowing image, Photographes et vidéastes du Québec,* Netherlands Foto Instituut, Rotterdam ; Contretype 2 (CO2), la Raffinerie, Bruxelles. — [Organisation de l'exposition itinérante : l'espace VOX, photographie contemporaine, Montréal].— Commissaire : Marie-Josée Jean.*
- L'invitation à la ville,* Centre Bruxelles 2000, Bruxelles.— Commissaire : Anne Wauters.*
- Le cadre, la scène et le site,* El Centro de la Imagen, Mexico ; Museo de la Ciudad, Santiago de Queretaro ; Espacios de arte, Universidad de Guanajuato. — [Organisation de l'exposition itinérante : Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains, Montréal].— Commissaires : Mona Hakim et Sylvain Campeau.*
- 1999** *Le corps, la langue, les mots, la peau : Artistes contemporains du Québec,* Centro d'art Santa Monica, Barcelone ; Passage du Retz, Paris.— [Organisation de l'exposition itinérante : Musée du Québec].— Commissaire : Louise Déry *
- Déclics: Art et société : Le Québec des années 60 et 70 ,* Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal (QC) en collaboration avec le Musée de la civilisation du Québec, Québec (QC).— Commissaire : Pierre Landry. — Catalogue.
- 1998** *Maschile / Femminile,* Palazzo Abatellis, Palermo, Italie. — Commissaire : Achille Bonito Oliva.
- 1997** *Blaast,* Église Saint-Pierre-Apôtre, Montréal (QC).— [Organisation de l'exposition : Galerie Rochefort, Montréal].

COLLECTIONS PUBLIQUES / PUBLIC COLLECTIONS

Banque d'oeuvres d'art, Conseil des Arts du Canada, Ottawa.
Collection 'Prêt d'oeuvres d'art', Québec.
Musée des Beaux-Arts de Montréal.
Musée national des beaux-arts du Québec, Québec.
Musée d'art contemporain de Montréal, Montréal.
Musée canadien de la photographie contemporaine, Ottawa.
Ministère des Affaires Extérieures du Canada.
Bibliothèque Nationale, Paris.

SITES WEB / WEB SITES

<http://www.raymondeapril.com>

<http://www.voxphoto.com/fondsdocumentaire.html> Fonds Documentaire, Vox, Centre de l'image contemporaine

<http://www.galeriedonaldbrowne.com> Galerie Donald Browne, Montréal

<http://www.cielvariable.ca/archives> Archives du Magazine Ciel Variable

BIBLIOGRAPHIE

CATALOGUES D'EXPOSITIONS INDIVIDUELLES / CATALOGUES, ONE PERSON EXHIBITIONS

- Raymonde April : La maison où j'ai grandi.— Rivière-du-Loup : Musée du Bas-Saint-Laurent, 2013 — 58 p.
Raymonde April : Equivalences 1-4.—Montréal : Occurrence, 2010.— Feuille d'exposition
Raymonde April : bifurcations — CV Ciel Variable.— No 66, Mai 2005. —Cahier spécial.— 20 p.
Raymonde April : tout embrasser — Montréal : Leonard and Bina Ellen Art Gallery, 2001. — N.p.
Raymonde April : les Fleuves invisibles — Joliette : Musée d'art de Joliette, 1997.— 168 p.
Raymonde April. — Turin : Galleria The Box, 1994. — N. p.
Raymonde April. — Barcelona : Fundació La Caixa, 1992. — N. p.
Raymonde April : voyage dans le monde des choses. — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal, 1986. — 52 p.

LIVRES / BOOKS

- Raymonde April.— Monographie.— Montréal : Dazibao; Québec : VU, 2012. —Texte de France Gascon.
Portraits d'artistes : Raymonde April.—Montréal, Éditions Varia, 2006.—Photographies (20) de Richard-Max Tremblay, texte de Danielle Laurin.
Raymonde April et Michèle Waquant.—Aires de migrations = Migration areas.— Quimper, Editions Le Quartier, en collaboration avec Vox, centre de l'image contemporaine, Montréal, 2005.—112 p.— DVD.— English translation.
Raymonde April.—Soleils couchants.—Québec, Éditions J'ai VU, collection livres d'artistes, 2004.— 64 p.
L'eau renversée, Carte grise à Raymonde April. — Montréal, Editions Dazibao, 2002. — 72 p. — English translation.
Réservoirs Soupirs : photographies 1986-1992. — Québec : VU, 1993. — 80 p.— English translation.

TEXTES DANS CATALOGUES (sélection) / CATALOGUE TEXTS (selected)

- Hamilton, Rebecca; «Là d'où je viens».— Rivière-du-Loup : Musée du bas Saint-Laurent, 2013.— P. 9-15. — Also in English : p.43-48
Proulx, Anne-Marie; »Dépasser les Pèlerins».— Rivière-du-Loup : Musée du bas Saint-Laurent, 2013.— P. 17-19. — Also in English : p.49-51
Sharma, Kayamani; «Focus on the City».— «FOCUS Photography Festival 2013 : The City». — Mumbai: Focus Photography Festival, 2013.—P. 7-14
Jean, Marie-Josée; «Cabinet d'images — L'oeuvre de l'art».— Québec: Musée national des beaux-arts du Québec, 2011. — P. 13-21.— «Raymonde April» P. 34.— Also in English : p. 82-86.— «Raymonde April» p. 87
Ninacs, Anne-Marie; «Désirer voir».— «Lucidité: Vues de l'intérieur». — Montréal: Le Mois de la Photo, 2011.— P.194-209. — Also in English: «Wanting to see».— p. 264-279
Ralickas, Eduardo; «Raymonde April : Equivalences».— Montréal : Occurrence, 2010.— feuillet.
Rochefort, Jean-Claude.—«Bifurcations, notes et matériaux».— Montréal : CV Ciel Variable, 2005.— P.14-18
Ninacs, Anne-Marie — «Pour un peu d'éternité = For a piece of eternity» —L'emploi du temps — Québec: Musée national des Beaux-arts du Québec, 2003.— P.37-69
Durand, Régis — «[Sans titre]». —Raymonde April : Tout embrasser. — Montréal : Leonard and Bina Ellen Art Gallery, 2001. — Texte français /english text. — N.p.
Arbour, Rose-Marie — «Dissidence et différence : aspects de l'art des femmes» — Déclics: Art et société : Le Québec des années 60 et 70.— Montréal, Musée d'art contemporain de Montréal ; Québec, Musée de la civilisation du Québec, 1999.
Gingras, Nicole — «Les Images soeurs et autres textes» — Raymonde April - Les Fleuves invisibles — Joliette : Musée d'art de Joliette, 1997 — Texte français et anglais — P. 21- 62 ; 128-150
Cousineau, Penny. — «Post-post». — L'éternel et l'éphémère. — Montréal : Vox Populi, 1995. — Texte français et anglais. — Fascicule de *Le Mois de la photo à Montréal*. — P. 14-22
Guilbert, Charles. — «Ardent désir d'inépuisable». — Raymonde April : Photographies. — Bourges : [La Box], 1995. * — P. [1-2, 4-6]

TEXTES DANS LIVRES (sélection) / TEXTS IN BOOKS (selected)

- Gascon, France.— «Scènes Apriliennes».— «Raymonde April /».— Monographie sous la direction de Pascale Bureau. Montréal : Dazibao ; Québec : VU, 2012, 95 p. — p. 1-7.— Also in English : p. 9-14
Ninacs, Anne-Marie ; «[Raymonde April- Femme nouée]».— «Le Musée d'art de Joliette».— Joliette : Musée d'art de Joliette, 2012. — P. 248
Campeau, Sylvain.— «Paramnésie : Raymonde April».— «Chantiers de l'image».— Montréal : Éditions Nota Bene, 2011. P. 59-70
Tam, Ho; «Interviews with International Contemporary Photo Based Artists». — «Frontline».— Beijing, China, 2011. — In Mandarin.— «Raymonde April» p. 216-229.
Langford, Martha.— «Scissors, Paper, Stone : Expressions of Memory in Contemporary Photographic Art». — Montreal & Kingston : Mc Gill- Queen's University Press, 2007. — p. 31-34
Cousineau-Levine, Penny, «Faking Death : Canadian Art Photography and the Canadian Imagination, Montreal & Kingston,

RAYMONDE APRIL CV

McGill-Queens University Press, 324 pages, 2003

C[ouderc], S[yylvie]. — «April Raymonde». — Dictionnaire mondial de la photographie des origines à nos jours. — Paris : Larousse, 1994. — P. 36

Baillargeon, Richard. — «Reflecting upon this landscape : the imagery of Raymonde April». — *Frame of mind : viewpoints on photography in contemporary Canadian art*. — Sous la direction de Daina Augaitis. — Banff : Walter Phillips Gallery, 1993. — P. 92-102

Durand, Régis. — «[Sans titre]». — *Réservoirs soupirs : photographies 1986-1992*. — Québec : VU, 1993. — Aussi en anglais p. 64-67 ; repris sous le titre «Raymonde April» dans *Habiter l'image : essais sur la photographie 1990-1994*, Paris : éditions Marval, 1994, p.107-116 — P. 11-17

Waquant, Michèle. — «Un monde figuré». — *Réservoirs soupirs : photographies 1986-1992*. — Québec : VU, 1993. — Aussi en anglais sous le titre «A figurative world», p. 68-70. — P. 20-26

TEXTES DE L'ARTISTE / TEXTS BY THE ARTIST

April, Raymonde. — «J'aurais dû naître à Rivière-du-Loup». — «Raymonde April : La maison où j'ai grandi». — Rivière-du-Loup : Musée du Bas-Saint-Laurent, 2013. — P. 21-22. — Also in English : p. 52-53

April, Raymonde. — «Autoportrait au rideau». — «My Best Shot». — BlackFlash. — Vol. 28.1 (Fall 2010). P. 16-17

April, Raymonde. — «Soleils couchants». — Québec : Editions J'ai VU, collection livres d'artistes.

April, Raymonde. — «Le tragique du temps». — Spirale. — Dossier : Imaginaires du numérique. — No 188 (janv.-fév. 2003). P.15-16

April, Raymonde. — «L'eau renversée». — Carte grise à Raymonde April. — Montréal : Dazibao, 2002. — Aussi en anglais sous le titre «*Subverted Water*», pp. 50-65 — P. 5-48

April, Raymonde. — «De l'ull a l'aigua». — *Raymonde April*. — Barcelona : Fundació La Caixa, 1992.

April, Raymonde. — «Une mouche au paradis». — *Treize essais sur la photographie*. — Ottawa : Musée canadien de la photographie contemporaine, 1990. — p. 195-207 ; «A fly in paradise». — *Thirteen essays on photography*. — Ottawa : Canadian Museum of Contemporary Photography, 1990. — P. 213-227

April, Raymonde. — «Raymonde April». — *The impossible self*. — Winnipeg : Winnipeg Art Gallery, 1988. — P. 19-31

April, Raymonde. — «Voyage dans le monde des choses». — Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal, 1986, p. 44-46.

DOCUMENTAIRES / DOCUMENTARY FILMS

Les images des autres. — Réalisation : Nicole Gingras. — Montréal : N. Gingras, 1993. — 38 min. — 16 mm. — noir et blanc. — son

Photographies : Onze artistes du Canada. — Réalisation : Herménégilde Chiasson. — Moncton : Office National du Film du Canada, 1999 — 52 minutes. — Vidéo. — couleur. — son.

L'objectif subjectif : La Photographie au Québec. — Réalisation : Jean Beaudry. — Montréal : Synercom Téléproductions pour Télé-Québec, 1998. — 52 minutes. — Vidéo. — couleur. — Son.